



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

65. årgang

10. august 2022

Indhold

I *Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser*

UDTALELSER

**Europa-Kommissionen**

2022/C 305/01	Udtalelse fra Kommissionen af 8. august 2022 om planen for bortskaffelse af radioaktivt affald fra atomkraftværket Paks II (to VVER 1200-reaktorer) beliggende i Tolna amt i Ungarn .....	1
---------------	---	---

II *Meddelelser*

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

**Europa-Kommissionen**

2022/C 305/02	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.10829 — KKR / HITACHI TRANSPORT SYSTEM) <sup>(1)</sup> .....	3
---------------	---	---

IV *Oplysninger*

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

**Europa-Kommissionen**

2022/C 305/03	Den Administrative Kommission for Koordinering af Sociale Sikringsordninger Afgørelse Nr. H13 af 30. marts 2022 om sammensætningen af og virkemåden for så vidt angår revisionsudvalget under Den Administrative Kommissionen for Koordinering af Sociale Sikringsordninger <sup>(1)</sup> .....	4
2022/C 305/04	Euroens vekselkurs — 9. august 2022 .....	8

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

**Europa-Kommissionen**

2022/C 305/05	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.10861 – HG / TEAM.BLUE) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure <sup>(1)</sup> .....	9
2022/C 305/06	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag: M.10797 – PCG / PERSTORP) <sup>(1)</sup> .....	11

ANDET

**Europa-Kommissionen**

2022/C 305/07	Offentliggørelse af en meddelelse om godkendelse af en standardændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 17, stk. 2 og 3, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33 .....	12
2022/C 305/08	Offentliggørelse af det enhedsdokument, der er omhandlet i artikel 94, stk. 1, litra d), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013, og af henvisningen til offentliggørelsen af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren .....	18

---

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

## I

(Beslutninger og resolutioner, henstillinger og udtalelser)

## UDTALELSER

## EUROPA-KOMMISSIONEN

## UDTALELSE FRA KOMMISSIONEN

af 8. august 2022

**om planen for bortskaffelse af radioaktivt affald fra atomkraftværket Paks II (to VVER 1200-reaktorer) beliggende i Tolna amt i Ungarn**

**(kun den ungarske udgave er autentisk)**

(2022/C 305/01)

Nedenstående vurdering foretages i henhold til Euratomtraktatens bestemmelser, uden at dette berører eventuelle yderligere vurderinger, der skal foretages i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde samt de forpligtelser, der følger heraf og af afledt ret <sup>(1)</sup>.

Den 9. februar 2021 modtog Europa-Kommissionen fra Ungarns Faste Repræsentation almindelige oplysninger om planen for bortskaffelse af radioaktivt affald <sup>(2)</sup> fra atomkraftværket Paks II, jf. Euratomtraktatens artikel 37.

Kommissionen anmodede om yderligere oplysninger om denne plan den 30. marts, den 9. juni og den 12. juli, og Ungarns Faste Repræsentation forelagde disse oplysninger den 27. april, den 17. juni og den 23. juli. Derudover fremlagde repræsentanter for den ungarske regering supplerende oplysninger på ekspertgruppens plenarmøde, der blev afholdt den 9.-10. juni 2021 (videokonference). På grundlag af de fremsendte almindelige oplysninger og de yderligere oplysninger har Kommissionen udarbejdet følgende udtalelse:

1. Afstanden mellem kraftværket og den nærmeste medlemsstat, dvs. Kroatien, er 75 km. Afstanden til nabolandet Serbiens grænse er 66 km.
2. Under normale driftsforhold er det ikke sandsynligt, at gas- og væskeformige radioaktive udslip vil give anledning til en eksponering af sundhedsmæssig betydning af befolkningen i en anden medlemsstat eller i et tredjeland ifølge den dosisgrænse, som er fastsat i direktivet om grundlæggende sikkerhedsnormer (Rådets direktiv 2013/59/Euratom <sup>(3)</sup>).

<sup>(1)</sup> For eksempel skal der i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde foretages en yderligere vurdering af miljøforholdene. Kommissionen skal her blandt andet gøre opmærksom på bestemmelserne i direktiv 2011/92/EU om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet som ændret ved direktiv 2014/52/EU, på direktiv 2001/42/EF om vurdering af bestemte planers og programmers indvirkning på miljøet, på direktiv 92/43/EØF om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter og på direktiv 2000/60/EF om fastlæggelse af en ramme for Fællesskabets vandpolitiske foranstaltninger.

<sup>(2)</sup> Bortskaffelse af radioaktivt affald skal forstås som »bortskaffelse af radioaktivt spild« som defineret i punkt 1 i Kommissionens henstilling 2010/635/Euratom af 11. oktober 2010 om anvendelse af Euratomtraktatens artikel 37 (EUT L 279 af 23.10.2010, s. 36).

<sup>(3)</sup> Rådets direktiv 2013/59/Euratom af 5. december 2013 om fastlæggelse af grundlæggende sikkerhedsnormer til beskyttelse mod de farer, som er forbundet med udsættelse for ioniserende stråling og om ophævelse af direktiv 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom og 2003/122/Euratom (EUT L 13 af 17.1.2014, s. 1).

3. Fast lav- og mellemradioaktivt affald vil blive deponeret i det nationale deponeringsanlæg for radioaktivt affald i Bataapáti. Brugte brændselementer vil blive midlertidigt opbevaret på stedet (i et nyt anlæg, der skal bygges, og som ikke er omfattet af denne udtalelse). Det planlagte referencescenario er, at brændselementerne efterfølgende vil blive deponeret i et dybt geologisk depot i Ungarn. Oparbejdning af brugt brændsel kan være en mulighed. Hvis brugt brændsel overføres til et tredjeland med henblik på oparbejdning, skal det returneres til Ungarn med henblik på bortskaffelse efter artikel 4, stk. 2, i direktivet om radioaktivt affald (Rådets direktiv 2011/70/Euratom<sup>(\*)</sup>), i henhold til hvilket det endelige ansvar for en sikker og ansvarlig bortskaffelse af materialet, herunder affald som biprodukt, ligger hos oprindelsesmedlemsstaten, når brugt brændsel overføres til bearbejdning i et tredjeland. Hvis brugt brændsel overføres til et tredjeland med henblik på bortskaffelse, skal følgende krav være opfyldt: i) den kompetente ungarske tilsynsmyndighed skal betragte den brugte brændsel som »radioaktivt affald« i overensstemmelse med definitionen i direktivets artikel 3, stk. 7; ii) ved overførslen skal en aftale om anvendelse af et deponeringsanlæg i bestemmelsestredjelandet være trådt i kraft mellem dette land og Ungarn; iii) betingelserne i direktivets artikel 4, stk. 4, skal være opfyldt, navnlig betingelsen i litra c), ifølge hvilken bestemmelsestredjelandet skal råde over et deponeringsanlæg, der er i drift. Endelig skal det understreges, at formålet med overførslen af brugt brændsel (til oparbejdning eller bortskaffelse) klart skal fastlægges og meddeles på forhånd af de kompetente myndigheder.
4. Skulle der ske utilsigtede udledninger af radioaktive stoffer som følge af en ulykke af den type og størrelse, der er beskrevet i de almindelige oplysninger, vil de doser, som befolkningen i en anden medlemsstat eller i et tredjeland formodes at blive udsat for, ikke være af sundhedsmæssig betydning, jf. de referenceniveauer, som er fastsat i direktivet om grundlæggende sikkerhedsnormer (Rådets direktiv 2013/59/Euratom).
5. De fremsendte almindelige oplysninger og de yderligere oplysninger indeholdt data vedrørende analysen af seismisk aktivitet i området omkring atomkraftværket (klassificeret som en seismisk mellemaktiv region) og den sandsynlige maksimale seismiske aktivitet (bilag I til Kommissionens henstilling 2010/635/Euratom). Kommissionen opfordrer de ungarske myndigheder til fortsat at overvåge udviklingen af den videnskabelige viden om den seismiske aktivitet i området omkring atomkraftværket nøje, til at følge behørigt op på eventuelle konstateringer og til at underrette nabomedlemsstaterne og Kommissionen.

Kommissionen konkluderer derfor, at gennemførelsen af planen for bortskaffelse af radioaktivt affald i enhver form fra de to VVER-reaktorer i atomkraftværket Paks II i Tolna amt i Ungarn, hverken under normal drift eller i tilfælde af en ulykke med utilsigtet udledning af radioaktive stoffer til følge af den type og størrelse, som omhandles i de almindelige oplysninger, kan antages at ville medføre en sundhedsmæssigt betydelig radioaktiv kontaminering af en anden medlemsstats eller et tredjelands vande, jord eller lufttrum, jf. de bestemmelser, som er fastsat i direktivet om grundlæggende sikkerhedsnormer (direktiv 2013/59/Euratom).

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. august 2022.

*På Kommissionens vegne*  
Kadri SIMSON  
*Medlem af Kommissionen*

---

<sup>(\*)</sup> Rådets direktiv 2011/70/Euratom af 19. juli 2011 om fastsættelse af en fællesskabsramme for ansvarlig og sikker håndtering af brugt nukleært brændsel og radioaktivt affald (EUT L 199 af 2.8.2011, s. 48).

## II

*(Meddelelser)*MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## EUROPA-KOMMISSIONEN

**Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion****(Sag M.10829 — KKR / HITACHI TRANSPORT SYSTEM)****(EØS-relevant tekst)**

(2022/C 305/02)

Den 19. juli 2022 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32022M10829. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

## IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

DEN ADMINISTRATIVE KOMMISSION FOR KOORDINERING AF SOCIALE  
SIKRINGSORDNINGER AFGØRELSE NR. H13

af 30. marts 2022

om sammensætningen af og virkemåden for så vidt angår revisionsudvalget under Den  
Administrative Kommission for Koordinering af Sociale Sikringsordninger

(Teksten er relevant for EØS og for EU/CH-aftalen)

(2022/C 305/03)

DEN ADMINISTRATIVE KOMMISSION FOR KOORDINERING AF SOCIALE SIKRINGSORDNINGER HAR —

under henvisning til artikel 72 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 883/2004 af 29. april 2004 om koordinering af de sociale sikringsordninger <sup>(1)</sup>, i henhold til hvilken Den Administrative Kommission har til opgave at fastlægge de nødvendige elementer, der skal tages i betragtning ved opstillingen af regnskaberne over de udgifter, der i henhold til denne forordning skal afholdes af medlemsstaternes institutioner, og vedtagelsen af den årlige regnskabsopgørelse mellem nævnte institutioner på grundlag af en rapport fra det i artikel 74 omhandlede Revisionsudvalg,

under henvisning til artikel 74 i forordning (EF) nr. 883/2004, i henhold til hvilken Den Administrative Kommission har til opgave at fastsætte sammensætningen af og virksomheden for Revisionsudvalget, som skal aflægge beretninger og forelægge en begrundet udtalelse i forbindelse med de afgørelser, som Den Administrative Kommission træffer i henhold til artikel 72, litra g) —

BESTEMT FØLGENDE:

Artikel 1

1. Revisionsudvalget, der er omhandlet i artikel 74 i forordning (EF) nr. 883/2004 om koordinering af de sociale sikringsordninger, hører ind under Den Administrative Kommission for Koordinering af Sociale Sikringsordninger.
2. Revisionsudvalget har de opgaver, der er angivet i artikel 74, litra a)-f), i forordning (EF) nr. 883/2004, og virker under Den Administrative Kommission, fra hvilken det modtager sine instruktioner. Inden for disse rammer forelægger Revisionsudvalget et langsigtet arbejdsprogram for Den Administrative Kommission med henblik på godkendelse.

<sup>(1)</sup> EUT L 166 af 30.4.2004, s. 1.

### Artikel 2

1. Revisionsudvalget træffer i princippet sine afgørelser på grundlag af dokumentation. Udvalget kan fra de kompetente myndigheder anmode om alle oplysninger eller undersøgelser, som det anser for nødvendige i forbindelse med behandlingen af de sager, som det har fået forelagt til undersøgelse. Om fornødent kan Revisionsudvalget, hvis formanden for Den Administrative Kommission har givet sit forhåndstilsagn hertil, bemyndige et medlem af sekretariatet eller visse medlemmer af Revisionsudvalget til på stedet at foretage den undersøgelse, som måtte være påkrævet, for at udvalgets arbejde kan videreføres. Formanden for Den Administrative Kommission underretter den berørte medlemsstats repræsentant i den Administrative Kommission om, at denne undersøgelse finder sted.

2. Revisionsudvalget fremmer den endelige afslutning af regnskaberne i tilfælde, hvor der ikke kan findes en afgørelse inden for den periode, der er fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 987/2009 af 16. september 2009 om de nærmere regler til gennemførelse af forordning (EF) nr. 883/2004 om koordinering af de sociale sikringsordninger <sup>(2)</sup>. Den begrundede begæring om en udtalelse fra Revisionsudvalget om en tvist i henhold til artikel 67, stk. 7, i forordning (EF) nr. 987/2009 afgives til udvalget af en af parterne senest 25 arbejdsdage inden mødets start.

3. Revisionsudvalget kan nedsætte en mæglingsinstans, der bistår udvalget i forbindelse med den begrundede begæring om en udtalelse fra Revisionsudvalget, som er afgivet af en af parterne i henhold til stk. 2, i denne artikel.

Nærmere oplysninger om mæglingsinstansens sammensætning, virkeperiode, opgaver, og arbejdsmetoder såvel som formandskabets funktion vil blive fastlagt i et mandat, som skal godkendes af Revisionsudvalget.

### Artikel 3

1. Revisionsudvalget består af to repræsentanter fra hver af medlemsstaterne som udpeges af de kompetente myndigheder i de pågældende EU-medlemsstater.

Et medlem af Revisionsudvalget kan i tilfælde af forfald lade sig repræsentere af den suppleant, som i dette øjemed er udpeget af de kompetente myndigheder.

2. Europa-Kommissionens repræsentant eller den pågældendes suppleant i Den Administrative Kommission har rådgivende status i Revisionsudvalget.

3. Revisionsudvalget bistås af en uafhængig ekspert eller ekspertgruppe, som har en faglig uddannelse og erfaring inden for de områder, der vedrører Revisionsudvalgets funktioner, især opgaverne i henhold til artikel 64, 65 og 69 i forordning (EF) nr. 987/2009.

### Artikel 4

1. Hvervet som formand for Revisionsudvalget udøves af et medlem fra den medlemsstat, hvis repræsentant i Den Administrative Kommission i samme periode udøver formandshvervet for denne kommission.

2. Formanden for Revisionsudvalget kan sammen med sekretariatet træffe alle foranstaltninger med henblik på en hurtig løsning af problemer, der hører ind under Revisionsudvalgets kompetenceområde.

3. Formanden for Revisionsudvalget er i princippet formand for arbejdsgrupperne, som har til opgave at behandle problemer, som hører ind under Revisionsudvalgets kompetenceområde; hvis formanden ikke er i stand til at deltage i møderne, eller der skal behandles særlige problemer, kan en anden af formanden udpeget person dog deltage i møderne i stedet for denne.

### Artikel 5

1. Afgørelser træffes med simpelt flertal, idet hver medlemsstat kun råder over en stemme.

---

<sup>(2)</sup> EUT L 284 af 30.10.2009, s. 1.

Det skal fremgå af Revisionsudvalgets afgørelser og udtalelser om en tvist i henhold til artikel 67, stk. 7, i forordning (EF) nr. 987/2009, om de er vedtaget enstemmigt eller ved flertalsbeslutning. Mindretallets standpunkter eller forbehold skal i givet fald anføres.

Repræsentanter for de lande, der er involveret i tvisten, deltager ikke i godkendelsen af Revisionsudvalgets udtalelse om en tvist i henhold til artikel 67, stk. 7, i forordning (EF) nr. 987/2009. Når en udtalelse om en tvist i henhold til artikel 67, stk. 7, i forordning (EF) nr. 987/2009, ikke er vedtaget enstemmigt, forelægges den af Revisionsudvalget for Den Administrative Kommission sammen med en beretning, som indeholder en redegørelse for de modstridende synspunkter og begrundelsen herfor. Revisionsudvalget udpeger ligeledes en referent, som har til opgave at meddele Den Administrative Kommission alle oplysninger, som denne kommission anser for formålstjenlige med henblik på afgørelsen af den pågældende tvist. Referenten kan ikke vælges blandt repræsentanterne for de lande, der er implicerede i tvisten.

2. Revisionsudvalget kan beslutte at vedtage afgørelser og udtalelser om en tvist i henhold til artikel 67, stk. 7, i forordning (EF) nr. 987/2009 ved brug af en skriftlig procedure, hvis en sådan procedure er blevet aftalt på et tidligere møde i Revisionsudvalget.

Med dette formål for øje skal formanden forelægge den tekst, der skal vedtages, for medlemmerne af Revisionsudvalget. Der fastsættes en tidsfrist på mindst ti arbejdsdage, inden for hvilken medlemmerne har mulighed for at angive, om de forkaster den foreslåede tekst eller afholder sig fra at stemme. Manglende reaktion inden for den fastsatte frist betragtes som en godkendelse af teksten.

Formanden kan også beslutte at indlede en skriftlig procedure i de tilfælde, hvor en sådan procedure ikke forud er blevet aftalt på et møde i Revisionsudvalget. I så fald betragtes kun en skriftlig godkendelse af den foreslåede tekst som en ja-stemme, og der skal fastsættes en tidsfrist på mindst 15 arbejdsdage.

Formanden underretter ved den anførte frists udløb medlemmerne om resultatet af afstemningen. En afgørelse, der har fået det påkrævede antal stemmer, betragtes som vedtaget den dag, der er sat som fristens sidste dag for medlemmerne til at fremsætte deres bemærkninger.

3. Hvis et medlem af Revisionsudvalget under den skriftlige procedure foreslår ændringer til teksten, skal formanden enten:

- a) indlede den skriftlige procedure på ny ved at oplyse medlemmerne om de foreslåede ændringer i overensstemmelse med proceduren i stk. 2, eller
- b) annullere den skriftlige procedure for at drøfte spørgsmålet på det efterfølgende møde,

afhængigt af, hvilken procedure formanden skønner relevant i det pågældende tilfælde.

4. Hvis et medlem af Revisionsudvalget inden tidsfristens udløb anmoder om, at teksten behandles på et møde i Revisionsudvalget, annulleres den skriftlige procedure.

Spørgsmålet behandles dernæst på det følgende møde i Revisionsudvalget.

#### Artikel 6

Revisionsudvalget kan nedsætte ad hoc-grupper bestående af et begrænset antal personer, som udarbejder og fremlægger forslag vedrørende specifikke emner for Revisionsudvalget med henblik på vedtagelse.

Revisionsudvalget beslutter, hvem der skal være referent for ad hoc-gruppen, hvilke opgaver gruppen skal udføre, ligesom det fastsætter en tidsfrist for gruppens fremlæggelse af resultaterne for Revisionsudvalget. Disse bestemmelser fastsættes i et skriftligt mandat, som vedtages af Revisionsudvalget.

#### Artikel 7

1. Den Administrative Kommissions sekretariat forestår forberedelsen af Revisionsudvalgets møder, afholdelsen af møderne samt udarbejdelsen af et mødereferat. Sekretariatet udfører de opgaver, der er nødvendige for, at Revisionsudvalget kan fungere. Dagsordenen og tidspunktet for samt varigheden af Revisionsudvalgets møder fastlægges i samråd med formanden.



2. Den Administrative Kommissions sekretariat fremsender dagsordenen til medlemmerne af Revisionsudvalget og af Den Administrative Kommission mindst 15 arbejdsdage før hvert mødes begyndelse. Dokumenterne vedrørende punkterne på dagsordenen skal foreligge mindst ti arbejdsdage inden mødets start. Det gælder ikke for dokumenter, der indeholder generelle oplysninger, som ikke kræver godkendelse.

3. Notater vedrørende kommende møder i Revisionsudvalget fremsendes til Den Administrative Kommissions sekretariat senest 20 arbejdsdage inden mødets start. Det gælder ikke for dokumenter, der indeholder generelle oplysninger, som ikke kræver godkendelse.

Notater vedrørende de årlige kontoopgørelser, der er anført i artikel 69, stk. 1, i forordning (EF) nr. 987/2009, følger det format og indeholder de oplysninger, som er anført af en uafhængig ekspert eller ekspertgruppe, som er omtalt i artikel 3, stk. 3, i denne afgørelse. Hver enkelt delegation fremsender notaterne til sekretariatet senest den 31. juli i det år, der følger efter det pågældende år.

#### Artikel 8

Reglerne for Den Administrative Kommission finder anvendelse på Revisionsudvalget i fornødent omfang.

#### Artikel 9

1. Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*. Den anvendes fra datoen for offentliggørelsen.
2. Nærværende afgørelse erstatter afgørelse nr. H4 af 22. december 2009 <sup>(1)</sup>.

Formand for Den Administrative Kommission  
Claire JEAN

---

<sup>(1)</sup> Afgørelse nr. H4 af 22. december 2009 om sammensætningen af og virkemåden for så vidt angår Revisionsudvalget under Den Administrative Kommissionen for Koordinering af Sociale Sikringsordninger (EUT C 107 af 27.4.2010, s. 3).

**Euroens vekselkurs <sup>(1)</sup>****9. august 2022**

(2022/C 305/04)

**1 euro =**

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,0234	CAD	canadiske dollar	1,3163
JPY	japanske yen	138,26	HKD	hongkongske dollar	8,0334
DKK	danske kroner	7,4407	NZD	newzealandske dollar	1,6304
GBP	pund sterling	0,84520	SGD	singaporeanske dollar	1,4110
SEK	svenske kroner	10,3875	KRW	sydkoreanske won	1 336,74
CHF	schweiziske franc	0,9763	ZAR	sydafrikanske rand	17,0500
ISK	islandske kroner	140,10	CNY	kinesiske renminbi yuan	6,9106
NOK	norske kroner	9,9365	HRK	kroatiske kuna	7,5140
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	15 197,09
CZK	tjekkiske koruna	24,532	MYR	malaysiske ringgit	4,5592
HUF	ungarske forint	397,35	PHP	filippinske pesos	56,939
PLN	polske zloty	4,7085	RUB	russiske rubler	
RON	rumænske leu	4,9038	THB	thailandske bath	36,264
TRY	tyrkiske lira	18,3342	BRL	brasilianske real	5,2478
AUD	australske dollar	1,4687	MXN	mexicanske pesos	20,7145
			INR	indiske rupee	81,4060

<sup>(1)</sup> Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

## V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF  
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

**Anmeldelse af en planlagt fusion**

**(Sag M.10861 – HG / TEAM.BLUE)**

**Behandles eventuelt efter den forenklede procedure**

**(EØS-relevant tekst)**

(2022/C 305/05)

1. Den 3. august 2022 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- HGCapital LLP (»Hg«, Det Forenede Kongerige), via dets datterselskab, Hg Pooled Management Limited (Det Forenede Kongerige)
- team.blue Topco SARL (»team.blue«, Luxembourg), som i øjeblikket kontrolleres i fællesskab af Hg og en privat investor, Jonas Dhaenens.

Hg erhverver enekontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele team.blue.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Hg er en software- og serviceinvestor, som forvalter investeringsfonde hovedsagelig i Europa og Nordamerika
- team.blue tilbyder en række værktøjer til at sikre digital tilstedeværelse og digitale muligheder, som f.eks. en webstedinfrastruktur og hostingtjenester, primært i Europa.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

<sup>(2)</sup> EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.10861 – HG / TEAM.BLUE

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Anmeldelse af en planlagt fusion**  
**(Sag: M.10797 – PCG / PERSTORP)**

(EØS-relevant tekst)

(2022/C 305/06)

1. Den 3. august 2022 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- PETRONAS Chemicals Group Berhad (»PCG«, Malaysia)
- PERSTORP HOLDING AB (publ.) (»Perstorp« eller »målvirksomheden«, Sverige).

PCG erhverver enekontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele Perstorp.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- PCG er et børsnoteret selskab, der er stiftet og fungerer i henhold til Malaysias lovgivning. PCG er primært aktivt inden for fremstilling og salg af en bred vifte af petrokemiske produkter såsom olefiner, polymerer, gødningsstoffer, methanol og andre basiskemikalier og afledte produkter. PCG kontrolleres udelukkende af Petroliam Nasional Berhad (»Petronas«), som er PCG's største aktionær
- Perstorp er et selskab med hovedsæde i Malmø (Sverige), der fungerer som det øverste holdingselskab for Perstorp-koncernen. Perstorp er en leverandør af kemikalier med fokus på bæredygtige løsninger til kunder inden for harpikser og overfladebehandlingsmidler, industrielt fremstillede væsker og foderstoffer. Perstorp er til stede på verdensplan med syv produktionsanlæg i Europa, Nordamerika og Asien.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.10797 – PCG / PERSTORP

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +3222964301

Postadresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

## ANDET

## EUROPA-KOMMISSIONEN

**Offentliggørelse af en meddelelse om godkendelse af en standardændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 17, stk. 2 og 3, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33**

(2022/C 305/07)

Denne meddelelse offentliggøres i overensstemmelse med artikel 17, stk. 5, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33 <sup>(1)</sup>.

## MEDDELELSE OM EN STANDARDÆNDRING AF ENHEDSDOKUMENTET

»Vin Santo del Chianti Classico«

PDO-IT-A1514-AM02

Meddelelsesdato: 27.5.2022

## BESKRIVELSE AF OG BEGRUNDELSE FOR DEN GODKENDTE ÆNDRING

**1. Kombination af druesorter — angivelse af sorter**

Beskrivelse: sorterne Malvasia (Malvasia Bianca Lunga, Malvasia Bianca di Candia) opføres på listen, og disse sorter udgør foruden Trebbiano toscano mindst 60 % af kombinationen af druesorter.

Begrundelse: ændringen foretages for at specificere, hvilke malvasia-druesorter der må anvendes i kombinationen af sorter til produktet, i overensstemmelse med listen over de druesorter, der er egnede til dyrkning i Toscana.

Ændringen vedrører artikel 2 i produktspecifikationen og afsnit 7 om primære druesorter i enhedsdokumentet.

**2. Regler for vindyrkning — vinmarkernes placering**

Beskrivelse: i beskrivelsen af vinmarkerne slettes tillægsordet »kuperet« [collinare], og ordet »orientering« [orientamento] erstattes af ordet »eksponering« [esposizione].

Begrundelse: Chianti-området strækker sig over et areal, der som helhed er kendetegnet ved en beliggenhed på mindst 150/200 m over havets overflade, og som derfor i sig selv er egnet til dyrkning af druer, der skal tørres (appassimento). Dette gælder også for arealer i de lavereliggende dele af området, som under alle omstændigheder ligger i en højde, der er forenelig med den pågældende produktion. Ændringen er baseret på ønsket om at undgå subjektive vurderinger af områder, der som helhed er kuperede og egnede til fremstilling af vine, for hvilke der anvendes tørringsprocesser.

Denne ændring vedrører artikel 4.2 i produktspecifikationen og påvirker ikke enhedsdokumentet.

**3. Dyrkningsmetoder — vanding i tilfælde af vandmangel**

Beskrivelse: det er tilladt at vande i tilfælde af vandmangel.

(<sup>1</sup>) EUT L 9 af 11.1.2019, s. 2.

Begrundelse: i mere end 10 år har klimaet i vinstokkenes vækstperiode i hele området været kendetegnet af en konstant temperaturstigning og sparsom nedbør. Vanding sikrer, at vinmarkerne overlever, og at druerne bevarer deres kvalitet. Faktisk udviser druer, der har været udsat for vandstress på marken, betydeligt forringede kvalitetsparametre.

Denne ændring vedrører artikel 4.5 i produktspecifikationen og påvirker ikke enhedsdokumentet.

#### 4. **Dyrkningsmetoder — henvisning til omhyggelig sortering af druer**

Beskrivelse: inden for det maksimale udbytte pr. hektar udgår praksis med en »omhyggelig sortering af druerne«.

Begrundelse: henvisningen til denne praksis udgår, da udbytteparametrene allerede er fastsat i produktspecifikationen.

Denne ændring vedrører artikel 4.6 i produktspecifikationen og påvirker ikke enhedsdokumentet.

#### 5. **Dyrkningsmetoder — henvisning til forudgående sortering af druer**

Beskrivelse: med hensyn til opnåelse af det naturlige minimumsalkoholindhold udtrykt i % vol. udgår praksis med en »forudgående sortering af druerne«.

Begrundelse: henvisningen til denne praksis udgår, da de tekniske, produktionsmæssige og kvalitetsmæssige egenskaber for vinmarkerne allerede er fastsat i produktspecifikationen.

Denne ændring vedrører artikel 4.8 i produktspecifikationen og påvirker ikke enhedsdokumentet.

#### 6. **Henvisning til aftapning i det afgrænsede geografiske område — formel tilpasning til den aktuelle situation**

Beskrivelse: henvisningen til aftapning eller emballering i det afgrænsede geografiske område medtages i enhedsdokumentet, da dette har været tilladt, siden betegnelsen blev anerkendt, og derfor allerede er omhandlet i artikel 5.1 i produktspecifikationen.

Begrundelse: der er tale om en formel tilpasning, da denne betingelse på grund af en manglende transskription endnu ikke var medtaget i enhedsdokumentet.

Denne ajourføring berører ikke artikel 93, stk. 1, litra a), nr. i), i forordning (EF) nr. 1308/2013, og vedrører afsnit 9 om andre vigtige betingelser i enhedsdokumentet.

#### 7. **Forbud mod tilsætning**

Beskrivelse: der angives et forbud mod tilsætning.

Begrundelse: denne praksis benyttes ikke af producenter af Vin Santo del Chianti Classico, som skal opnå et minimumssukkerindhold ved naturlig tørring. Derfor er et forbud mod tilsætning et valg, der beror på produktets stigende kvalitet, som skal opnås gennem en omhyggelig forvaltning af vindyrkningsarealet og en naturlig vinfremstillingsproces.

Ændringen vedrører artikel 5.4 i produktspecifikationen og afsnit 5.1 om væsentlige ønologiske fremgangsmåder i enhedsdokumentet.

#### 8. **Organoleptiske egenskaber**

Beskrivelse: for typen Vin Santo del Chianti Classico suppleres farveparameteren »intens ravfarvet« [ambrato intenso] med præciseringen »tangerende til brunlig« [fino al bruno]. For typen »Occhio di Pernice« erstattes farven »fra dyb rosa til lys rosa« [da rosa intenso a rosa pallido] af følgende beskrivelse: »fra mørkegylden rosa til brunlig ravfarvet« [dall'oro rosa all'ambrato fino al bruno].

Begrundelse: disse ændringer foretages med henblik på en intensivering af farven, da der i Chianti-området er en særlig koncentration af marker med Sangiovese og røde druesorter, som vinproducenterne i stigende grad orienterer sig imod, hvilket påvirker den farve, Vin Santo har.

Beskrivelse: for begge vintyper angives smagsparameteren »fra tør til sød«.

Begrundelse: formålet med denne ændring er at udvide smagsvariationen i overensstemmelse med de analytiske data for produkterne. Vin Santo betegnes nu i stigende grad som dessertvin, og der er derfor en præference for en sød smag. Typen »Occhio di Pernice« er et produkt inden for den toskanske tradition, som især benyttes i typiske opskrifter med kød og vildt, som kræver et produkt, der er tørt og har et lavt sukkerindhold.

Ændringerne vedrører artikel 6 i produktspecifikationen og afsnit 4 i enhedsdokumentet.

## 9. **Kemisk-fysiske egenskaber**

Beskrivelse: for begge typer nedsættes den »faktiske« værdi for det minimale totale alkoholindhold i % vol. fra 12,00 % til 10,50 %.

Begrundelse: denne ændring er i overensstemmelse med beslutningen om at gøre produktet mere sødt og dermed øge indholdet af restsukker.

Beskrivelse: for Vin Santo del Chianti Classico forhøjes det minimale totale syreindhold fra 4,0 g/l til 4,5 g/l.

Begrundelse: i kombination af druesorter indgår der røde sorter, navnlig Sangiovese, som er særligt tilbøjelig til at give vinen et øget syreindhold. Ændringerne er også helt i tråd med markedsudviklingen.

Ændringerne vedrører artikel 6 i produktspecifikationen og afsnit 4 i enhedsdokumentet.

## 10. **Formelle tilpasninger**

Beskrivelse: de druesorter, der er repræsentative for området, angives: Trebbiano toscano, Malvasia Bianca lunga, Malvasia Bianca di Candia og både hvid og rød Sangiovese og Canaiolo samt forskellige henvisninger til vine.

Begrundelse: teksten er blevet tilpasset ændringerne om angivelse af de sorter, der allerede indgår i kombinationen af druesorter, og produkternes kemisk-fysiske og organoleptiske egenskaber.

Disse formelle tilpasninger vedrører artikel 8 i produktspecifikationen og påvirker ikke enhedsdokumentet.

## 11. **Temperaturinterval — ændring af tillægsord**

Beskrivelse: med hensyn til rum til tørring af druerne anses det for tilstrækkeligt at angive behovet for et »godt« [buona] i stedet for et »stort« [forte] temperaturinterval i velventilerede omgivelser.

Begrundelse: denne definition synes at være mere korrekt og relevant for tørringsprocessen.

Denne ændring vedrører artikel 8 i produktspecifikationen og påvirker ikke enhedsdokumentet.

### ENHEDSDOKUMENT

#### 1. **Produktets betegnelse**

Vin Santo del Chianti Classico

#### 2. **Type geografisk betegnelse**

BOB — beskyttet oprindelsesbetegnelse

#### 3. **Kategorier af vinavlsprodukter**

1. Vin



#### 4. Beskrivelse af vinen/vinene

##### 1. *Vin Santo del Chianti Classico*

###### KORTEFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Farve: fra strågul tangerende til gylden til intens ravfarvet tangerende til brunlig.

Aroma: æterisk, intens og karakteristisk.

Smag: harmonisk, fløjsagtig med god tekstur, fra tør til sød.

Minimalt totalt alkoholindhold: 16,00 %, heraf et faktisk indhold på mindst 10,5 % vol.

Laveste indhold af sukkerfrit ekstrakt: 23,0 g/l.

###### Generelle analytiske kendetegn

Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtig syre (i meq/l)	30
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

##### 2. *Vin Santo del Chianti Classico Occhio di Pernice*

###### KORTEFATTET TEKSTBESKRIVELSE

Farve: fra mørkegylden rosa til brunlig ravfarvet.

Aroma: æterisk og intens.

Smag: blød, fløjsagtig og rundet, fra tør til sød.

Minimalt totalt alkoholindhold: 16,00 %, heraf et faktisk indhold på mindst 10,5 % vol.

Laveste indhold af sukkerfrit ekstrakt: 26,0 g/l.

###### Generelle analytiske kendetegn

Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	4,5 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtig syre (i meq/l)	30
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

## 5. **Vinfremstillingsmetoder**

### 5.1. *Væsentlige ønologiske fremgangsmåder*

1. Betegnelsen Vin Santo del Chianti Classico, også for typen Occhio di Pernice

Særlig ønologisk fremgangsmåde

Den traditionelle vinproduktionsmetode er som følger:

Efter omhyggelig sortering tørres druerne på naturlig vis. Tørringen skal ske i dertil egnede tørrerum. Delvis udtørring ved hjælp af ventileret luft er tilladt, og druerne skal opnå et betydeligt sukkerindhold før mæskningen. Tilsætning er ikke tilladt. Vin Santo del Chianti Classico skal fremstilles, konserveres og lagres i trætønder (caratelli).

### 5.2. *Maksimal udbytte*

1. Betegnelsen Vin Santo del Chianti Classico, også for typen Occhio di Pernice

8 000 kilogram druer pr. hektar.

2. Betegnelsen Vin Santo del Chianti Classico, også for typen Occhio di Pernice

28 hektoliter pr. hektar.

## 6. **Afgrænset geografisk område**

Produktionsområdet for den beskyttede oprindelsesbetegnelse Vin Santo Chianti Classico strækker sig over 71 800 ha og er beliggende i midten af regionen Toscana og omfatter en del af provinserne Firenze (30 400 ha) og Siena (41 400 ha). Området omfatter navnlig kommunerne Greve in Chianti, Castellina in Chianti, Radda in Chianti, og Gaiole in Chianti i deres helhed og delvist kommunerne San Casciano Val di Pesa, Barberino Tavarnelle, Castelnuovo Berardenga og Poggibonsi.

## 7. **Druesort**

Malvasia bianca Lunga B. — Malvasia

Malvasia bianca di Candia B. — Malvasia

Sangiovese N. — Sangiovese

Trebbiano toscano B. — Trebbiano

## 8. **Tilknytning til det geografiske område**

*Betegnelsen Vin Santo del Chianti Classico, også for typen Occhio di Pernice*

I området for Chianti Classico har vin santo haft stor betydning siden middelalderen. Vinen går helt tilbage til 1400-tallet. Fremstillingen af den er en reel kunstart, der kræver erfaring. Først høstes de bedst egnede druer såsom Trebbiano Toscano, Malvasia Bianca Lunga, Malvasia Bianca di Candia, Sangiovese og både hvid og rød Canaiolo, som alle er dyrket på traditionel vis i området (efter metoden archetto toscano). Druerne tørres på naturlig vis ved hjælp af det temperaturinterval, der er i området. Gæringstiderne, omstikningen og lagringsmetoderne bygger på de lokale vinavlere erfaringer. I vinfremstillingen anvendes den typiske lokale »moder«-metode (madre), hvor der tilsættes gær, der med tiden er blevet udvalgt af de enkelte bedrifter.

## 9. **Andre vigtige betingelser (emballage, mærkning, supplerende krav)**

*Vin Santo del Chianti Classico — aftapning*

Retlig ramme:

EU-lovgivningen

Type supplerende betingelse:

Aftapning inden for det afgrænsede geografiske område.

Beskrivelse af betingelsen:

Fremstillingen, konserveringen, lagringen og aftapningen af vinene skal finde sted i området for Vin Santo del Chianti Classico, jf. artikel 3 i produktspecifikationen.

I henhold til gældende national lovgivning og EU-lovgivningen skal aftapningen eller emballeringen finde sted i det afgrænsede geografiske område, så kvaliteten og omdømmet af vin fra Vin Santo del Chianti Classico beskyttes, vinenes oprindelse garanteres, og effektiviteten af de relevante kontroller sikres.

*Vin Santo del Chianti Classico — fremstilling*

Retlig ramme:

EU-lovgivningen

Type supplerende betingelse:

Undtagelse vedrørende produktion i det afgrænsede geografiske område

Beskrivelse af betingelsen:

Fremstilling, konservering, lagring og aftapning af vinene er efter forudgående undersøgelser foretaget af regionen Toscana og tilladelse fra ministeriet for landbrug, fødevarer og skovbrug tilladt på vingårde beliggende uden for det afgrænsede geografiske område, dog højst 10 km i fugleflugtslinje fra grænsen, forudsat at disse vingårde allerede eksisterede på tidspunktet for produktspecifikationens ikrafttræden, og at der er tale om bedrifter, hvor der individuelt eller i fælleskab dyrkes druer, der er egnede til fremstilling af Vin Santo del Chianti Classico, og som er dyrket på marker, der enten ejes eller forvaltes af bedrifterne.

#### **Link til produktspecifikationen**

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/18197>

---

**Offentliggørelse af det enhedsdokument, der er omhandlet i artikel 94, stk. 1, litra d), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013, og af henvisningen til offentliggørelsen af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren**

(2022/C 305/08)

Denne offentliggørelse giver ret til at gøre indsigelse mod ansøgningen, jf. artikel 98 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 <sup>(1)</sup>, senest to måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse.

ENHEDSDOKUMENT

»Rosalia«

PDO-AT-02594

Ansøgningsdato: 21.2.2020

**1. Betegnelse, der skal registreres**

Rosalia

**2. Type geografisk betegnelse**

BOB — beskyttet oprindelsesbetegnelse

**3. Kategorier af vinavsprodukter**

1. Vin

**4. Beskrivelse af vinen/vinene**

Områdets rødvine fremstilles af sorterne Zweigelt og Blaufränkisch. Rødvinenes farve kan beskrives som meget intens og mørkerød. Rødvinenes aroma minder om surkirsebær og blommer. Smagen er hovedsagelig frugtagtig og kendetegnet ved milde tanniner. Indholdet af ugæret sukker må ikke være over 4,0 g/l. Lagringen af vinene kan ske i ståltanke eller på træfade. Rødvinen kan også fremstilles ved lagringsformen »Reserve«. I dette tilfælde er smagen kendetegnet ved et højere alkoholindhold (mindst 13 % vol.) og mere modne tanniner.

Områdets rosévine produceres også af sorterne Zweigelt og Blaufränkisch. Rosévinenes farve kan betegnes som laksefarvet til lys kirsebærrød. Rosévinenes aroma og smag er kendetegnet ved røde bær (røde ribs, hindbær), og der er ingen tanniner. Restsukkerindholdet skal være i overensstemmelse med kravene for betegnelsen »tør«. En levende syre er en væsentlig bestanddel af smagsprofilen for rosévine med den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Rosalia«. Vinene lagres hovedsagelig i ståltanke og i mindre omfang i træfade.

<sup>(1)</sup> EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	15
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	12
Minimalt totalt syreindhold	4 gram pr. liter udtrykt i vinsyre
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	18
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	150

## 5. Vinfremstillingsmetoder

a. *Væsentlige ønologiske fremgangsmåder*

—

b. *Maksimal udbytte*

10 000 kg druer pr. hektar

## 6. Afgrænset geografisk område

Vindyrkningsområdet for »Rosalia« består af den administrative enhed distriktet Mattersburg.

## 7. Primær(e) druesort(er)

Blaufränkisch — Frankovka

Zweigelt — Blauer Zweigelt

Zweigelt — Rotburger

## 8. Tilknytning til det geografiske område

Området for »Rosalia« BOB er beliggende på østkråningerne af Rosalia-bjergene, der strækker sig langs grænsen mellem provinserne Niederösterreich og Burgenland i det østlige Østrig.

Klima: Området for »Rosalia« BOB er en del af Den pannoniske slette (en stor lavlandsslette i det sydlige Centraleuropa, som krydses af Donau-flodens midterløb og den nedre del af Tisza-floden). Den pannoniske Slette er kendetegnet ved tørre, meget varme somre og kolde, tørre vintre.

Jordbund: Den sydvestlige del af området for »Rosalia« BOB består af krystallinske klippeformationer, der mod nordøst støder op til tiltagende yngre neogene sedimenter i Wien-bækkenet. Disse sedimenter er aflejringer fra det tidligere hav, der slog op mod foden af Rosalia-bjergene for 12-16 mio. år siden. Mod nord og nordøst støder disse sedimenter sammen med en stribe af overvejende sandaflejringer.

Tilknytning: I modsætning til jordbundsforholdene, som har forholdsvis ringe indflydelse på vinenes smag og karakter, er klimaet en meget vigtig faktor for, hvad der er typisk for vine, der er beskyttet af »Rosalia« BOB. Varmen i dagtimerne gør det muligt for druerne at modnes godt og dermed udvikle smagen af surkirsebær og blomme, der typisk for druesorterne. De kølige nætter skaber derimod hovedsagelig primære aromaer (og ikke sukker), hvilket giver vinene deres typiske frugtagtige karakter og milde tanniner.

Den sædvanlige dyrkningsmetode på vingårdene i Østrig, dvs. hvor vinstokkene opbindes højt over jorden (Hochkultur), og det meste af arbejdet udføres ved håndkraft (beskæring, styring af vinstokkenes løvvæg, udynding osv.), anvendes også i området for »Rosalia« BOB. Også arbejdsmåden ved vinfremstillingen og lagringen af vinene er den samme, som den der anvendes på størstedelen af de østrigske bedrifter. Derfor har dyrkningsmetoderne og kælderteknikken en langt mindre indvirkning på vinenes karakter og smag end de geografiske og frem for alt klimatiske forhold.

## 9. Andre vigtige betingelser

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkning

Beskrivelse af betingelsen:

Oprindelsesbetegnelsen »Rosalia« skal anvendes sammen med den traditionelle betegnelse »DAC« eller »Districtus Austriae Controllatus«.

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Undtagelse vedrørende produktion i det afgrænsede geografiske område

Beskrivelse af betingelsen:

Det er for alle BOB-vine fastsat i den østrigske vinlov, at produktionen af en BOB-vin skal finde sted i det vindyrkningsområde (BGB-oprindelsesregion), hvori BOB-området er beliggende, eller i et tilgrænsende vindyrkningsområde. Østrig gør derfor generel brug af undtagelsen i artikel 5 i forordning (EU) 2019/33.

Der er fastsat supplerende betingelser for fremstillingen af vine mærket med »Rosalia« BOB: produktionen må kun finde sted uden for oprindelsesområdet, hvis der foreligger en godkendelse fra det regionale vinudvalg i Burgenland. En sådan godkendelse kan navnlig gives, hvis producentens vinmarker er beliggende i »Rosalia«-området, og vinen produceres hos producenten uden for dette område, eller hvis der er indgået parcelkontrakter mellem en producent med lokaler uden for »Rosalia«-området og ejere af vinmarker inden for dette område.

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Emballering i det afgrænsede geografiske område

Beskrivelse af betingelsen:

Den østrigske vinlov indeholder ikke generelle regler for aftapningen af BOB-vine.

For at sikre kvaliteten og de typiske kendetegn ved vine mærket med »Rosalia« BOB fastsættes følgende betingelser for aftapning af vine mærket med »Rosalia« BOB: Tapningen må kun finde sted uden for området, hvis der foreligger en godkendelse fra det regionale vinudvalg i Burgenland. En sådan godkendelse kan navnlig gives, hvis aftapningsvirksomheden har lokaler både i og uden for det område, hvor »Rosalia« BOB produceres.

### Link til produktspecifikationen

<https://info.bmlrt.gv.at/themen/landwirtschaft/landwirtschaft-in-oesterreich/pflanzliche-produktion/wein/Weinherkunft.html>

---



ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)  
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions  
Publikationskontor  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

DA